

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 85 (1976)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** À nos lecteurs  
**Autor:** Schindler, Hans

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Croix-Rouge suisse

No 2 1er mars 1976 85e année

**Rédaction:**

Ginette Bura  
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, téléphone 031 22 14 74

**Adjointes à la rédaction:**

Paule Valiquer  
Silvia Nova (Croce Rossa nel Ticino)

**Administration de la revue et régie des annonces:** Willy Leuzinger

Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, téléphone 031 22 14 74  
Chèques postaux 30-877

**Impression:**

Vogt-Schild SA, Soleure

Parait toutes les six semaines

**Prix:** abonnement annuel Fr. 18.–  
(étranger Fr. 24.–)  
le numéro Fr. 2.50  
(Compte de chèques 30-877, Berne)

## Sommaire

- 4 Situation d'exception en Suisse  
*Professeur H. Haug, Président de la Croix-Rouge suisse*
- 6 La Centrale du matériel de la CRS de A à Z
- 10 Turquie: intervention du Corps suisse pour l'aide en cas de catastrophe  
*Arthur Bill, Délégué du Conseil fédéral aux missions de secours à l'étranger*
- 14 Les antécédents du Corps suisse pour l'aide en cas de catastrophe à l'étranger
- 15 Dernière heure...  
...aujourd'hui, le Guatemala
- 16 Société Henry Dunant
- 17 La lettre du lecteur
- 18 Un enfant va naître... Un malade à la maison... Que faire?
- 20 Croix-Rouge et philatélie
- 21 Croce Rossa nel Ticino
- 25 Contact
- 29 Supprimer les barrières architecturales

## Notre couverture:

*Ce dessin ainsi que ceux de la page 18 ont été réalisés par des bambins de jardins d'enfants de la ville de Berne auxquels on avait suggéré de s'exprimer sur le thème «maman et bébé», ceci à la demande de la Croix-Rouge suisse qui souhaitait faire figurer de telles illustrations dans le nouveau prospectus qu'elle lance actuellement en vue de diffuser les cours «Soins à la mère et à l'enfant» (voir p. 18, 19).*

## A nos lecteurs

*Vous trouverez désormais, dans l'un ou l'autre numéro de «La Croix-Rouge suisse», un bulletin de versement qui ne concerne pas le renouvellement de votre abonnement. A quoi doit-il alors servir? A nous verser, si vous le voulez bien, une contribution qui, même modeste, devrait nous aider à mener nos tâches à bien.*

*Ces tâches, vous les connaissez. Nous en parlons régulièrement dans cette revue. Vous vous y intéressez puisque vous avez accepté de figurer au nombre de nos lecteurs réguliers, ce dont nous vous sommes reconnaissants.*

*La contribution supplémentaire que nous sollicitons aujourd'hui de votre part est destinée à financer nos activités nationales; les frais de nos opérations de secours à l'étranger quant à eux sont couverts au moyen de collectes spéciales, de dons avec affectation, de contributions de parrainages.*

*D'avance nous vous remercions de votre compréhension et de votre appui, en espérant que nous pourrons continuer aussi, pendant longtemps, de vous compter parmi les abonnés de cette revue qui se veut le lien entre ces derniers et notre Institution.*

*Hans Schindler  
Secrétaire général de la  
Croix-Rouge suisse*